



**Международная конвенция
о защите прав всех трудящихся-
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General
2 May 2014
Russian
Original: French

**Комитет по защите прав всех трудящихся-
мигрантов и членов их семей**

**Перечень вопросов, подготовленный
до представления первоначального доклада Гвинеи***

Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей на своей четырнадцатой сессии (A/66/48, пункт 26) установил процедуру, предусматривающую подготовку и утверждение перечня вопросов, сопровождаемого соответствующему государству-участнику до представления им своего доклада. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов станут его докладом, подлежащим представлению согласно пункту 1 статьи 73 Конвенции. В соответствии с пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 31 800 слов.

Перечень вопросов может быть также препровожден государству-участнику в тех случаях, когда Комитет принимает решение о рассмотрении осуществления Конвенции в отсутствие доклада, в соответствии с правилом 31-бис временных правил процедуры (A/67/48, пункт 26).

Часть I

**В этом разделе государству-участнику предлагается ответить
на приведенные ниже вопросы.**

A. Общая информация

1. Просьба представить информацию о внутриправовой системе применительно к Конвенции, в частности:

а) о статусе Конвенции во внутреннем праве, указав при этом, обладает ли Конвенция прямой исполнительной силой, или же для обеспечения ее применения она была инкорпорирована во внутреннее законодательство;

* Принят Комитетом на его двадцатой сессии (31 марта – 11 апреля 2014 года).

GE.14-43040 (R) 270514 270514



* 1 4 4 3 0 4 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



b) о соответствующем внутреннем законодательстве государства-участника, касающемся защиты трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также о миграционной политике в связи с Конвенцией;

c) о мерах, принятых государством-участником для приведения своего законодательства в соответствие с положениями Конвенции. В частности, просьба уточнить, пересматривались ли положения Закона L/9194/019/CTRN от 13 июня 1994 года о порядке въезда и пребывания иностранцев в Гвинейской Республике, Гражданского кодекса и Трудового кодекса в целях согласования внутреннего законодательства о защите прав трудящихся-мигрантов с положениями Конвенции;

d) о двусторонних и многосторонних договорах, заключенных с другими странами в области миграции.

2. Просьба представить информацию о принятых государством-участником политике и стратегии в интересах трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая информацию о количественных целевых показателях и сроках, установленных государством-участником для эффективного отслеживания прогресса в области осуществления прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также сведения о ресурсах, выделенных на их достижение. В частности, просьба представить данные о ходе процесса, начатого в 2008 году Межведомственной комиссией с целью принятия миграционной политики, и сообщить, каким образом к этому процессу приобщены Международная организация по миграции (МОМ) и другие специализированные учреждения.

3. Просьба представить информацию о министерстве или ведомстве, которое ответственно за обеспечение межправительственной координации осуществления Конвенции и за отслеживание ее применения в государстве-участнике, включая данные о предоставлении ему персонала и ресурсов, а также о созданных механизмах надзора и мониторинга. Просьба также уточнить функции национального механизма при Министерстве международного сотрудничества, занимающегося вопросами регулирования миграционных потоков, к деятельности которого подключены неправительственные организации.

4. Просьба представить информацию, включая статистические данные с разбивкой по полу, возрасту, гражданству и миграционному статусу, о потоках трудовой миграции, включая данные о возвращениях, а также о других аспектах трудовой миграции. Просьба также представить статистические данные или, в случае отсутствия точных сведений, данные о результатах исследований или оценок в отношении трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом. Кроме того, просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах с целью создания согласованной и позволяющей проводить перекрестное сравнение системы сбора данных по этим вопросам.

5. Просьба указать, имеется ли в государстве-участнике какой-либо независимый механизм (например, национальное учреждение по правам человека), которому поручено осуществлять независимый контроль соблюдения прав человека в государстве-участнике, включая права трудящихся-мигрантов и членов их семей, гарантируемые Конвенцией. Просьба также представить информацию о механизмах подачи жалоб, линиях бесплатной телефонной связи и других услугах, предоставляемых этим учреждением. Просьба сообщить сведения о выделении людских, технических и финансовых ресурсов, а также о мероприятиях, проводимых государством-участником среди широкой общественности, особенно среди всех трудящихся-мигрантов, в целях повышения их осведом-

ленности об услугах, обеспечиваемых упомянутым учреждением, в том числе о процедурах обжалования.

6. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых государством-участником для популяризации и распространения Конвенции и для повышения уровня осведомленности о ее положениях среди населения, трудящихся-мигрантов и членов их семей, работодателей, преподавателей, работников здравоохранения, государственных должностных лиц, включая сотрудников правоприменительных и судебных органов в государстве-участнике. В связи с трудящимися-мигрантами, которые являются гражданами государства-участника и работают за границей, просьба описать меры, принятые государством-участником для развития программ обучения, в частности по учету гендерных аспектов, предназначенных для должностных лиц, которые занимаются вопросами миграции, особенно для тех, которые оказывают правовую и консульскую помощь гражданам государства-участника, находящимся за рубежом и подающим жалобы на злоупотребления в сферах занятости или труда, а также трудящимся-мигрантам или членам их семей, которые были подвергнуты аресту, предварительному заключению или иной форме содержания под стражей.

7. Просьба представить информацию о сотрудничестве в области применения Конвенции, которое налажено между государством-участником и организациями по защите прав человека и организациями гражданского общества, занимающимися вопросами прав мигрантов. Просьба также указать, привлекались ли ассоциации мигрантов к участию в подготовке ответов на вопросы данного перечня, и если да, то каким образом.

8. Просьба указать, действуют ли в государстве-участнике частные агентства по найму, занимающиеся набором трудящихся-мигрантов для работы за границей, и представить информацию о законах и подзаконных актах, которые применяются к таким частным агентствам, в частности:

a) о принимаемых мерах по информированию трудящихся-мигрантов об их правах и обязанностях и по проведению учебных курсов на эту тему, а также по их защите от злоупотреблений в сфере условий труда;

b) о порядке выдачи и продления лицензий этих частных агентств по найму;

c) о жалобах, поданных на эти агентства, о проведенных инспекциях труда, а также о мерах наказания и санкциях, применяемых в случае несоблюдения законодательства;

d) о мерах, принятых государством-участником для укрепления системы выдачи лицензий имеющимся агентствам по найму, которыми руководят органы власти, о механизмах регулирования и контроля миграции, цель которых – препятствовать получению частными агентствами по найму чрезмерных комиссионных за свои услуги и выполнению ими роли посредников в интересах иностранных нанимателей, занимающихся злоупотреблениями в сфере занятости.

9. Просьба указать, намеревается ли государство-участник ратифицировать Конвенцию № 189 Международной организации труда о достойном труде домашних работников.

В. Информация по конкретным статьям Конвенции

1. Общие принципы

10. Просьба указать, применяется ли Конвенция непосредственно должностными лицами в административной деятельности и/или делаются ли на нее прямые ссылки в судах и применяется ли она судами; если это так, просьба привести примеры. Просьба также представить информацию в отношении следующего:

а) судебные и/или административные механизмы, компетентные рассматривать жалобы трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая трудящихся, не имеющих постоянного статуса, а также выносить по ним решения;

б) жалобы, рассмотренные такими механизмами с даты вступления Конвенции в силу, и результаты их рассмотрения;

в) возмещение ущерба, включая компенсацию, предоставляемую жертвам таких нарушений;

г) меры, принятые для информирования трудящихся-мигрантов и членов их семей об имеющихся у них средствах правовой защиты от нарушений их прав.

2. Часть II Конвенции

Статья 7

11. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения того, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей, находящиеся на территории государства-участника и/или под его юрисдикцией, де-юре и де-факто пользовались правами, предусмотренными в Конвенции, без какой-либо дискриминации. Просьба сообщить информацию об учете гендерных аспектов в национальных законах о миграции.

3. Часть III Конвенции

Статьи 8–15

12. Просьба представить подробную информацию о принятых мерах по расследованию утверждений об актах притеснения и коррупции, предположительно совершенных сотрудниками полиции и иммиграционных властей на национальном и местном уровнях, а также о злоупотреблениях властными полномочиями, совершенных сотрудниками правопорядка, которые прибегают к вымогательству или произвольному задержанию трудящихся-мигрантов и членов их семей. Просьба уточнить количество сообщенных случаев, возбужденных уголовных дел, привлеченных к суду чиновников и вынесенных обвинительных приговоров.

13. Просьба представить информацию о принятых мерах по борьбе с трудовой эксплуатацией трудящихся-мигрантов, в том числе не имеющих постоянного статуса, особенно в сельскохозяйственном и горнодобывающем секторах, а также с эксплуатацией проституции женщин-мигрантов в государстве-участнике и о принятых мерах по защите детей-мигрантов в государстве-участнике от принудительного труда, работы в качестве домашней прислуги,

эксплуатации попрошайничеством, сексуального насилия и вербовки для участия в вооруженных конфликтах.

14. Просьба указать, какие меры были приняты государством-участником для борьбы с расизмом, дискриминацией, жестоким обращением и насилием в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Статьи 16–22

15. Просьба описать гарантии справедливого разбирательства, которыми пользуются трудящиеся-мигранты и члены их семей, находящиеся под следствием, под арестом или под стражей в связи с административными или уголовными правонарушениями, в том числе по делам, связанным с иммиграцией.

16. Просьба представить информацию о центрах содержания под стражей, в которые помещаются трудящиеся-мигранты, и об условиях их содержания, а также уточнить следующее: а) систематически ли обеспечивается содержание лиц, задержанных за нарушение иммиграционного законодательства, отдельно от осужденных лиц; б) содержатся ли дети и женщины в условиях, соответствующих их полу и возрасту, в частности содержатся ли дети отдельно от взрослых, а женщины – отдельно от мужчин; и с) находятся ли содержащиеся под стражей женщины под контролем надзирателей-женщин.

17. Просьба представить подробные сведения о принятых государством-участником мерах по применению к трудящимся-мигрантам мер, альтернативных содержанию под стражей. Просьба представить также подробную информацию о мерах по гарантированию соблюдения законных процедур в ходе ареста и содержания под стражей, в частности с точки зрения доступа к адвокату, переводчику и надлежащему медицинскому обслуживанию.

18. Просьба сообщить, были ли приняты меры для обеспечения того, чтобы в ходе уголовного и административного производства, в том числе по делам о высылке, трудящиеся-мигранты и члены их семей, в частности те, кто не имеет постоянного статуса, получали правовую помощь и услуги переводчика, если это необходимо, и чтобы им был предоставлен доступ к информации на том языке, который они понимают.

19. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы:

а) трудящиеся-мигранты и члены их семей высылались с территории государства-участника только во исполнение решения, принятого компетентным органом с соблюдением процессуальных гарантий и в соответствии с Конвенцией, и чтобы это решение могло быть пересмотрено в рамках апелляционной процедуры;

б) в ожидании рассмотрения такой апелляции соответствующее лицо имело право ходатайствовать о приостановлении решения о высылке и чтобы такая апелляционная процедура обладала приостанавливающим действием.

20. Просьба представить свежую информацию, включая дезаггегированные статистические данные, о трудящихся-мигрантах и членах их семей, не имеющих документов или постоянного статуса, которые были высланы или в отношении которых начата процедура высылки. Просьба также указать, запрещает ли законодательство государства-участника осуществление коллективных высылки.

21. Просьба указать, какие меры были приняты, чтобы гарантировать право детей мигрантов на жизнь в семье и право не разлучаться со своими родителями при задержании в связи с распоряжением о высылке родителей. Просьба также указать, были ли в соответствии с возможностями и с учетом потребностей созданы специально адаптированные центры для приема семей, подвергнутых задержанию.

Статья 23

22. Просьба представить подробные сведения относительно консульских услуг, предоставляемых государством-участником гвинейским трудящимся-мигрантам, находящимся за границей, в том числе не имеющим постоянного статуса. Просьба также представить информацию об эффективности консульских услуг государства-участника, направленных на защиту своих трудящихся-мигрантов за рубежом, в частности тех, которые лишены свободы. Просьба указать, имеют ли трудящиеся-мигранты, лишённые свободы, право на периодические свидания и получают ли они правовую помощь, в том числе в случаях содержания под стражей и/или высылки.

23. Просьба сообщить, могут ли трудящиеся-мигранты и члены их семей, проживающие в Гвинее, воспользоваться защитой и помощью консульских или дипломатических учреждений своего государства происхождения, в частности в случае ареста, задержания или высылки.

Статьи 25–30

24. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых для гарантирования на практике права на равное обращение для трудящихся-мигрантов и особенно женщин-мигрантов, работающих в сельском хозяйстве или в качестве домашней прислуги, а также для эффективного контроля условий их найма и труда. Просьба указать, какие механизмы юридической защиты и осуществления права на труд были введены в действие для обеспечения того, чтобы мигранты, включая работающих в сельском хозяйстве и в качестве домашней прислуги, пользовались не менее благоприятным обращением, чем то, которым пользуются граждане государства-участника в сферах заработной платы и условий труда и найма.

25. Просьба сообщить, применяются ли трудовые права, которыми пользуются граждане государства-участника, на основе равенства к трудящимся-мигрантам, не имеющим постоянного статуса и имеющим постоянный статус.

26. Просьба дать информацию о трудовом законодательстве и регулирующих положениях, касающихся заработной платы и условий труда (сверхурочные, рабочее время, еженедельный отдых, оплачиваемые отпуска, социальное обеспечение, здравоохранение, прекращение трудового договора, минимальный размер оплаты труда и т.д.) трудящихся-мигрантов как с постоянным статусом, так и без такового, и указать, применяются ли аналогичные положения законов и подзаконных актов к гражданам государства-участника.

27. Просьба представить подробную информацию о принятых государством-участником мерах по гарантированию де-юре и де-факто всем трудящимся-мигрантам и членам их семей реального доступа к основным видам услуг, в частности к неотложной медицинской помощи.

28. Просьба указать, какие меры были приняты для обеспечения соблюдения права детей трудящихся-мигрантов на регистрацию их рождения и права этих детей на гражданство, независимо от их миграционного статуса. Просьба также

уточнить, пользуются ли правом на образование дети трудящихся-мигрантов, не имеющих документов или постоянного статуса, и как это право реализуется на практике. Просьба сообщить, планируется ли принятие каких-либо мер к тому, чтобы дети трудящихся-мигрантов имели доступ к образованию, независимо от миграционного статуса их родителей.

Статьи 31–33

29. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения того, чтобы в течение и по окончании своего пребывания в государстве-участнике трудящиеся-мигранты и члены их семей имели право переводить свои заработанные средства и сбережения и в соответствии с применяемым законодательством вывозить свое личное имущество и вещи.

30. Просьба представить информацию о принятых мерах по обеспечению того, чтобы трудящиеся-мигранты, которые прибывают в государство-участник или готовятся выехать в него, имели доступ к четкой информации об иммиграционных процедурах, в частности к полному объему сведений о процедурах получения въездных и выездных виз и о процедуре регистрации. Просьба указать, какому государственному учреждению поручено сообщать такую информацию, и уточнить, были ли разработаны координируемые политические мероприятия, законы или программы, чтобы гарантировать транспарентность и обязанность отчитываться о ходе этого процесса.

31. Просьба указать принятые меры по информированию трудящихся-мигрантов, следующих транзитом через территорию государства-участника или проживающих на его территории, а также членов их семей об их правах и обязанностях в государстве работы по найму. Просьба указать, созданы ли в государстве-участнике программы по изучению Конвенции для соответствующих должностных лиц, таких, как сотрудники полиции, персонал посольств и консульств, социальные работники, судьи, прокуроры и другие сотрудники государственных органов.

32. Просьба представить общую информацию о стране в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и докладов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6). Просьба также представить общий базовый документ, отвечающий этим руководящим принципам. Общий базовый документ станет дополнением к ответам на настоящий перечень вопросов.

4. Часть IV Конвенции

Статья 40

33. Просьба сообщить информацию о принятых мерах законодательного характера, с тем чтобы гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей право создавать ассоциации и профсоюзы и участвовать в руководстве ими в соответствии со статьей 40 Конвенции. Просьба также уточнить, изъяло ли государство-участник из нового Трудового кодекса положения, ограничивающие право трудящихся-мигрантов создавать профсоюзы или вступать в них для поддержки или защиты своих экономических, социальных, культурных и других интересов.

Статья 42

34. Просьба представить информацию о любых мерах, принятых государством-участником для создания процедур или институтов по учету особых нужд, чаяний и обязанностей трудящихся-мигрантов и членов их семей как в государствах их происхождения, так и в государствах работы по найму.

Статья 43

35. Просьба представить информацию о мерах, в частности законодательного характера, принятых государством-участником для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты пользовались равным с его гражданами обращением в части, касающейся доступа к учреждениям и услугам в сферах образования и/или профессиональной подготовки, здравоохранения, жилища и культурной жизни.

Статья 44

36. Просьба представить подробную информацию о введенных государством-участником административных процедурах и принятых мерах в целях обеспечения защиты единства семьи трудящегося-мигранта.

Статьи 46–48

37. Просьба сообщить, были ли внесены в Кодекс социального обеспечения поправки, дающие трудящимся-мигрантам возможность после отъезда с территории государства-участника продолжать получение социальных выплат и пособий, по которым они платили взносы, и указать, ввело ли государство-участник процедуру для перевода этих средств. Просьба также сообщить, заключило ли государство-участник соглашения, позволяющие переводить семейные пособия для детей трудящихся-мигрантов, которые не проживают в государстве-участнике.

Статья 52

38. Просьба представить информацию о любом законодательном положении, принятом в государстве-участнике в целях ограничения доступа к некоторым категориям рабочих мест, и указать соответствующие виды трудовой деятельности. Просьба указать условия, которые необходимо соблюсти для получения разрешения на занятие той или иной оплачиваемой деятельностью, соответствующие виды профессиональной деятельности, количество выданных разрешений и отказов в их выдаче за период 2003–2013 годов, а также мотивы этих отказов. Просьба также уточнить, позволяет ли новый Трудовой кодекс ограничить доступ трудящегося-мигранта к какому-либо виду оплачиваемой деятельности в рамках политики приоритетности граждан или лиц, которые в этой связи приравнены к ним в соответствии с законодательством или с двусторонними или многосторонними соглашениями, и если да, то просьба указать законодательные положения, регулирующие такие ограничения.

Статья 54

39. Просьба сообщить информацию о принятых государством-участником мерах для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты пользовались равным с его гражданами режимом в части, касающейся защиты от увольнения, пособий по безработице, доступа к программам общественных работ, проводимых в

целях борьбы с безработицей, а также доступа к другой работе по найму в случае потери работы или прекращения другого вида оплачиваемой деятельности.

5. Часть V Конвенции

Статья 58

40. Просьба представить информацию о мерах, принятых для улучшения положения трудящихся из приграничных районов в соответствии со статьей 58 Конвенции.

Статья 59

41. Просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах для обеспечения того, чтобы сезонные трудящиеся пользовались тем же обращением, что и работающие граждане, особенно в том, что касается вознаграждения и условий труда, а также для обеспечения проведения компетентными органами систематического контроля за соблюдением нанимателями соответствующих международных стандартов.

Статья 61

42. Просьба сообщить подробную и обновленную информацию о двусторонних и многосторонних соглашениях, заключенных в области миграции. Просьба изложить детали программ и соглашений в сферах занятости, защиты, налогообложения и социального обеспечения трудящихся-мигрантов и членов их семей. Наконец, просьба уточнить, какие были приняты меры для защиты членов семей трудящихся-мигрантов.

6. Часть VI Конвенции

Статьи 64–68

43. Просьба указать, проводит ли государство-участник консультации и сотрудничает ли оно с другими государствами-участниками, в частности со странами происхождения, транзита и назначения, в целях содействия обеспечению нормальных, справедливых и гуманных условий в связи с международной миграцией трудящихся-мигрантов и членов их семей; если это так, просьба представить подробные сведения.

44. Просьба указать принятые государством-участником меры для обеспечения соблюдения прав детей-мигрантов, в частности несопровождаемых, не имеющих постоянного статуса или следующих транзитом через государство-участник. Просьба также сообщить, какие меры были приняты в целях создания условий, благоприятных для размещения и реинтеграции детей мигрантов и их семей после их возвращения в государство-участник.

45. Просьба описать принятые государством-участником меры по предупреждению незаконной миграции своих граждан, в том числе несопровождаемых детей.

46. Просьба сообщить, позволяет ли закон наказывать всех лиц, группы лиц или образования, которые организуют или помогают организовать либо обеспечить незаконное или тайное перемещение трудящихся-мигрантов в направлении государства-участника, и все ли формы незаконного перемещения квали-

фицируются в качестве преступлений, в том числе принудительная проституция, долговая кабала и эксплуатация попрошайничества, в частности детского. Просьба подробно указать, какие меры были приняты государством-участником для борьбы с торговлей и незаконным провозом мигрантов, особенно женщин и детей, в частности для эффективного выявления незаконных или тайных перемещений трудящихся-мигрантов и членов их семей, для систематического сбора дезагрегированных данных и для предания суду лиц, занимающихся торговлей и незаконным провозом мигрантов. В этой связи просьба представить подробную информацию о количестве зарегистрированных случаев торговли и незаконного провоза мигрантов, а также о проведенных расследованиях, возбужденных уголовных делах и о мерах наказания, которые были назначены лицам, виновным в указанных деяниях.

47. Просьба указать, планирует ли государство-участник разработать и осуществлять национальную политику борьбы с торговлей людьми, а также предоставить информацию о любых программах для оказания помощи и поддержки жертвам такой торговли и для их репатриации. Просьба также сообщить, были ли созданы в государстве-участнике специальные центры приема этих потерпевших, и если да, представить соответствующие данные.

Статья 69

48. Просьба представить информацию о любых принятых мерах, направленных на обеспечение того, чтобы трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, и члены их семей имели возможность урегулировать свой статус в соответствии с положениями статьи 69 Конвенции.

49. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принятых государством-участником для побуждения стран, в которые въезжает значительное число граждан государства-участника, не имеющих надлежащего правового статуса, урегулировать статус этих трудящихся-мигрантов и членов их семей, в частности тех, кто трудится в стране работы по найму в течение многих лет, соблюдает законы и выстроил в ней личные, социальные и общинные связи.

50. Просьба представить мероприятия, реализуемые государством-участником для укрепления защиты своих граждан, проживающих за границей, включая усилия по содействию в урегулировании их статуса.

Часть II

В этом разделе государству-участнику предлагается представить краткую (объемом не более трех страниц) информацию о защите трудящихся-мигрантов и членов их семей, касающуюся:

- a) законов и подзаконных актов;
- b) учреждений (и их полномочий) или институциональных реформ;
- c) политики, программ и планов действий, посвященных вопросам миграции, а также их охвата и финансирования;
- d) недавно ратифицированных договоров по правам человека и конвенций Международной организации труда;
- e) мер, предусмотренных для того, чтобы сделать заявления в соответствии со статьями 76 и 77 Конвенции;

f) недавно проведенных тщательных исследований положения трудящихся-мигрантов.

Часть III

Данные, статистика и другая информация, если таковые имеются

1. Просьба представить в соответствующих случаях свежие дезагрегированные статистические данные за три последних года по следующим аспектам:

a) масштабы и характер миграционных потоков в направлении государства-участника и из него за период после вступления Конвенции в силу в государстве-участнике;

b) трудящиеся-мигранты, содержащиеся под стражей в государстве-участнике и в государстве работы по найму;

c) трудящиеся-мигранты и члены их семей, высланные государством-участником в течение последних пяти лет;

d) общее число детей-мигрантов, а также число детей-мигрантов, разлученных со своими родителями в государстве-участнике;

e) переводы денежных средств трудящимися-мигрантами, которые являются гражданами государства-участника и работают за границей, а также законодательство и политика в сфере обеспечения таких переводов;

f) сообщенные случаи торговли трудящимися-мигрантами и их незаконного провоза, следственные действия, судебное преследование и меры наказания, назначенные виновным лицам (в разбивке по полу, возрасту, гражданству и целям незаконного провоза или торговли);

g) услуги правовой помощи, предоставляемые трудящимся-мигрантам в государстве-участнике и за рубежом.

2. Просьба представить любую дополнительную информацию об отмеченных значимых подвижках и о мерах, которые государство-участник считает приоритетными для осуществления Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.